

CENTRAL VAPEUR

ILLUSTRATION & BANDE DESSINÉE

27-30 OCTOBRE 2011

STRASBOURG



SALON DES INDÉPENDANTS EXPOSITION CONFÉRENCES CONCERT PROJECTION

27.10.2011 - 20h15

PROJECTION & RENCONTRE
AVEC WINSHLUSS/PARONNAUD

1



ÉDITO

Présenter le meilleur de la création locale en illustration et en bande dessinée et la restituer dans contexte national et européen. Rester concentré, sans s'enfermer dans une définition étroite de ces arts. S'intéresser aux démarches similaires dans nos marges pour mieux définir notre territoire, l'animer avec la complicité d'autres arts comme la musique ou le cinéma, créer une circulation dans la ville, dans les publics.

Central Vapeur

STAR SAINT-EXUPÉRY
18 RUE DU 22 NOVEMBRE
WWW.CINEMA-STAR.COM

POULET AUX PRUNES

De Marjane Satrapi et

Vincent Paronnaud - 1h33

Avec Mathieu Amalric, Edouard Baer...

Téhéran, 1958. Nasser Ali Khan, musicien célèbre, a perdu le goût de vivre. Plus aucun instrument ne semble pouvoir lui redonner l'inspiration depuis que son violon a été brisé....

Après *Persépolis*, les deux auteurs de bande dessinée adaptent en images réelles le dernier livre de l'auteur iranienne, passée un temps par l'ESAD.

Une bonne occasion de proposer une rencontre avec Vincent Paronnaud, le comparse un peu vite oublié de l'affaire. Winshluss n'a pourtant rien à envier à son illustre collègue. Pilier de la maison d'édition Les Requins Marteaux, son œuvre cathédrale *Pinocchio* (prix du meilleur album, Angoulême 2009) vient couronner une œuvre déjà puissante: *Monsieur Ferraille* (avec Cizo) et ses expositions dérivées ou *Smart Monkey*. Réalisateur de courts bijoux d'animation, il est aussi l'auteur de *Villemolle 81*, brouillon filmique sur la voie du culte.



28.10.2011 / 9h-18h

CONFÉRENCES - LE DESSIN NARRATIF

2

SALLES PASTEUR – FUSTEL DE COULANGES - PALAIS UNIVERSITAIRE
9 RUE DE L'UNIVERSITÉ - 1er ÉTAGE

Journée de conférences et de rencontres, organisée par le département d'Arts visuels de l'Université de Strasbourg et Central Vapeur.

Cette journée de conférences est dédiée au dessin narratif : bande dessinée, art contemporain et illustration seront au cœur des interventions et des débats. L'objectif est de croiser les approches historiques, théoriques et pratiques afin de faire émerger ce qui caractérise le dessin quand celui-ci est exercé pour produire un récit ou une fiction.

CONFÉRENCES 9h-12h30

9h15 PRÉSENTATION - Frédéric Verry

9h30 Martial Guédrón

*L'affaire Fualdès par Théodore Géricault :
une séquence sordide et sublime*

10h15 Harry Morgan

*Une image unique peut-elle raconter une
histoire ? De la peinture narrative aux
littératures dessinées*

11h Johana Carrier

*Panorama des pratiques contemporaines
du dessin*

11h45 Daniel Nadaud

*Propos sur la pratique personnelle de
l'artiste*

12h30 Pause déjeuner

RENCONTRES - DÉBATS 14h30-18h

Avec l'ensemble des intervenants
*La pratique à l'épreuve de la théorie/la
théorie à l'épreuve de la pratique*
Modération - Frédéric Verry

Détail des conférences sur le site centralvapeur.org

INTERVENANTS

JOHANA CARRIER

*rédactrice en chef
de Roven - revue
critique sur le dessin
contemporain*

JOCHEN GERNER

*auteur, enseignant à
l'ENSA de Nancy*

MARTIAL GUÉDRON

historien de l'art (UDS)

JEAN-CHRISTOPHE MENU

*auteur, éditeur,
théoricien pratique*

HARRY MORGAN

*théoricien des
littératures dessinées*

DANIEL NADAUD

artiste plasticien

AMANDINE URRUTY

dessinatrice



28.10.2011 - 18h-22h

FINISSAGE CONFÉRENCES VERNISSAGE EXPOSITION

HALL DES CHARS - 10 RUE DU HOHWALD
WWW.HALLDESCHARS.EU

Avec le concours sonore d'Inkubator.

29.10.2011 - 21h30-00h

CONCERT BANGBANGCOCKCOCK

(ex Crocodiles) by Panimix
HALL DES CHARS

Central Vapeur a donné carte blanche au collectif de Dj's et vidéastes Panimix pour l'organisation d'un concert pendant l'ouverture en nocturne de l'exposition et du salon.

Des guitares, une basse, un tambour, quelques micros et des machines qui font du bruit et parfois des notes. Un peu 'psyche', un peu 'electro', un peu 'pop'. D'anciens membres des Crocodiles (France) et le frontman d'Unfair to Facts.

bangbangcockcock.blogspot.com
myspace.com/panmix

HORS CENTRAL

11.11-22.12

EXPOSITION SAMUEL TELLER
+ PAUL BURQUEL
L'ARTICHAUT - 56 GRAND'RUE

01.11-30.11

EXPOSITION
PASCALE RIMONDO
TROC'AFÉ - 8 RUE DU FBG DE SAVERNE

ET LETTERA

WWW.ETLETTERA.EU
WWW.MEDIATHEQUES-CUS.FR

13.10-06.11

ATOPOZ - LA CHAUFFERIE
Hélène Riff, Dominique Goblet, Paul Cox, Jean-François Martin, Renaud Perrin, Jean Alessandrini, Blexbolex.

06.10-17.12

ET LETTERA - MÉDIATHÈQUE MALRAUX
Collection de livres du XVIe au XXe siècle issus de la BNU, de la médiathèque et des bibliothèques d'Arad, Barcelone, Brno...

06.10-17.12

QUE FAIT LA POLICE ? - MALRAUX
Des illustrateurs de l'école des Arts décoratifs ont fait ce qu'ils voulaient avec des alphabets...

08.10-26.11

RENCONTRES CONFÉRENCES
MÉDIATHÈQUES MALRAUX ET OUEST
Frère Rémy Vallejo, Pierrette Turlais, Olivier Deloignon, Bureau des Affaires Typographiques...

3

4

28-30.10

SALON DES INDÉPENDANTS

SALLE DES COLONNES - HALL DES CHARS - 10 RUE DU HOHWALD
18H-22H (ve) / 14h-00h30 (sa) / 14h-19h (di)
www.halldeschars.eu

L'édition indépendante en illustration et bande dessinée se décline en PME, associations, collectifs de micro ou d'autoédition. Qu'elle fasse vœu de rigueur ou se voue au chaos, elle constitue en Alsace, en France, et ailleurs, un secteur privilégié où la liberté de la création l'emporte sur les questions de rentabilité. Central Vapeur lui dédie son salon et invite des collectifs aux marges de ses préoccupations, à l'image de Papier Gâchette ou Rhinocéros.

BRAMBRAM - SONDERNACH (68)

Éditons créés en 2008 par Audrey Abraham pour expérimenter l'objet livre : de la sérigraphie au service du dessin, dans son expression directe.
www.brambram.com

CÉLINE ET NORA - STRASBOURG

Céline Le Gouail participe régulièrement à des éditions collectives et propose des ouvrages autoédités. Nora Tujague réalise des affiches en sérigraphie.
celinelegouail.ultra-book.com
noratujague.wordpress.com

LE CRI DE L'ENCRE & JESUS MOHAMED BERTOYAS - LYON

J-M Bertoyas dessinateur déjanté, et le Cri de l'encre représentent le collectif Grand Salon : dessinateurs, éditeurs et organisateurs du salon de la micro-édition de Lyon.
grand-salon.fr

DELLA NASA - STRASBOURG

Atelier de sérigraphie, imprimerie, au Port du Rhin, capharnaüm où la NASA construit ses projets, objets en volumes, éditions soigneusement salopées...

2024 - STRASBOURG

Depuis 2010, ces éditions publient des livres illustrés et des bandes dessinées, accompagnent des démarches d'auteur cohérentes, et soignent la fabrication des livres.
www.editions2024.com

LES ÉDITIONS DU LIVRE - STBG

Créées en 2011, elles publient des ouvrages de dessin à mi-chemin entre le zine et le livre d'artiste.
www.editionsdulivre.com

L'EMPLOYÉ DU MOI - BRUXELLES

Maison d'édition de bande dessinée indépendante de premier plan en Belgique, initiatrice de projets originaux comme grandpapier.com et sa radio.
www.employe-du-moi.org

FLESHSTONE - MULHOUSE

Fanzine fondé par Romain Blandre et Vincent Vanoli en 2009. Bande dessinée, l'illustration, littérature...de l'expérimentation la plus hermétique au récit tout public.

[www.myspace.com fleshtonebd](http://www.myspace.com/fleshtonebd)

FRENCH FOURCH

- STRASBOURG/BRUXELLES/MONTRÉAL

Structure de micro édition indépendante basée en France, Belgique et Canada, Frenchfourch édite livres, t-shirts, posters et expositions.

www.frenchfourch.com

HABEAS CORPUS - Bruxelles

Un label de fanzines animé par Jérôme Puigros-Puigener, Alain Munoz et Pascal Matthey. Les publications évoluent au gré d'envies éclectiques.

iwanthabeas.over-blog.org

THE HOOCHIE COOCHIE - PARIS

Maison d'édition de bande dessinée indépendante. Si son catalogue s'appuie sur les deux revues *Turkey Comix* et *DMPP*, de curieux livres paraissent aussi depuis 2007.

www.thehoochiecoochie.com

ICINORI - STRASBOURG

Editions expérimentales menées par Mayumi Otero et Raphael Urwiller, Livres en sérigraphie, estampes et popup en éditions très limitées.

icinori.com

L'INSTITUT PACÔME - STRASBOURG

Depuis 2000, édition de bande dessinée créative, d'actualité et accessible à tous. Les auteurs fabriquent les ouvra-

ges à la main (donc beaux et pas cher à l'achat).

institutpacome.free.fr

LILAS & WILLY - MONTPELLIER

Lilas fait partie du collectif *Konsstrukt*, dessine beaucoup d'affiches pour des scènes obscures, participe à des fanzines comme *Hôpital brut* ou *La Tranchée racine*.

lalilas.over-blog.com

willytenia.blogspot.com

MÉKANIK COPULAIRE - STBG

Association circulant autour de la petite édition graphique, la création des collagistes. Propose des graphzines mêlant photographie, typographie, et errances graphiques.

www.myspace.com/mekanikcopulaire

MISMA - TOULOUSE

Depuis 2004 dans la bande dessinée indépendante, Misma édite notamment la revue *Dopututto*, comptant une quinzaine d'auteurs insolites.

www.misma.fr

PAPIER GÂCHETTE - STRASBOURG

Papier Gâchette, une imprimerie artisanale strasbourgeoise, qui édite des livres, des disques, des affiches en typographie et sérigraphie.

papiergachette.blogspot.com

LE POULPE MULTIPOTENT - STBG

Une revue écolo-bricolo et narrativo-ludique pour grands enfants, qui aborde un thème différent à chaque numéro. *Le Poulpe* est édité par l'Institut Pacôme.

PSORIASIS - STRASBOURG

Fanzine formé en 2010 par deux étudiants de l'ESAD, Hicham Amrani et Adrien Coquart Poczar, entre illustration et BD, expérimentation graphique et héritage DIY...

fanzinepsoriasis.blogspot.com

RHINOCÉROS - STRASBOURG

D'abord espace d'exposition en 1996, l'association se concentre maintenant sur des actions ponctuelles, la diffusion, et surtout l'édition et en particulier la revue Livraison.

rhinocerosetc.free.fr

LES RHUBARBUS - STRASBOURG

Mené par deux illustratrices, Violaine Leroy et Anne Laval, ce collectif à géométrie variable rassemble auteurs, illustrateurs, artistes, autour d'expériences inédites.

rhubarbu.over-blog.fr

TOMOKO - PARIS

Les univers étranges de jeunes dessinateurs à retrouver au fil des paru-

tions, une narration souvent « muette » où trait, matière et construction forment un langage.

tomokoeditions.wordpress.com

3 FOIS PAR JOUR - STRASBOURG

Fondé en 2010 par Aurélien Cantou, Clément Vuillier et Idir Davaine, étudiants à l'ESAD. À la fois éditions et agence de graphisme, enrichies de collaborations provisoires.

3foisparjour.free.fr

ATELIER GRAVURE ~~~~~

Céline Le Gouail proposera une initiation à la linogravure par le biais de réalisation de cadavres exquus. Les participants découvriront les différentes étapes nécessaires à la réalisation d'une image imprimée.

ATELIER DE SÉRIGRAPHIE ~~~~~

Avec la NASA, Lilas et Willy : production de fanzines, affiches, mais aussi impressions sur vêtements, n'hésitez pas à en emmener avec vous...

ASSOCIATION CENTRAL VAPEUR

Constituée de professionnels concernés par le devenir de l'illustration et de la bande dessinée à Strasbourg et dans sa région, elle regroupe des collectifs alsaciens d'édition, des auteurs indépendants, et des acteurs culturels.

Elle participe au développement de l'illustration à travers l'organisation d'événements, l'inscrit dans le paysage local. Si tous, membres de l'association ou non, sont susceptibles d'y faire appel, elle dessine un regard cohérent et exigeant sur l'art qu'elle défend. Ses formes les plus populaires comme les plus expérimentales sont passées au tamis de sa direction artistique, refusant avec force l'idée d'un « tout se vaut ».

Central Vapeur montre le meilleur de la production nationale ou européenne, défend la qualité des créations locales, et aide à leur identification.



ILLUSTRATION & BANDE DESSINÉE
STRASBOURG 27-30 OCTOBRE 2011

27.10 - 20H15 STAR SAINT-EXUPÉRY PROJECTION-RENCONTRE WINSHLUSS/VINCENT PARONNAUD POUR POULET AUX PRUNES	29.10 - 21H30 HALL DES CHARS CONCERT BANGBANGCOCKCOCK (EX-CROCODILES)
28.10 - 9H-17H UNIVERSITÉ DE STRASBOURG CONFÉRENCES LE DESSIN NARRATIF J. GERNER, M. GUÉDRON, J.-C. MENU, H. MORGAN, D. NADAUD, A. URRUTY	28-30.10 HALL DES CHARS SALON DES INDÉPENDANTS SCÈNE LOCALE, NATIONALE & BELGE EXPOSITION SIMON ROUSSIN LEMON JEFFERSON & LA GRANDE AVENTURE

centralvapeur.org

illustration © Simon Roussin / Central Vapeur
maquette - Jennifer Yerkes pour Central Vapeur

REMERCIEMENTS CINÉMAS STAR **STÉPHANE LIBS ET SON ÉQUIPE** - DRAC C. CREFF,
B. GOY - FRICHE LAITERIE / HALL DES CHARS D. BRIANÇON, G. LE GOASTER, D. MARC,
M. PEUCKERT, F. REES - UDS F. GAST, M. DEMANGE - VILLE DE STRASBOURG J.-L. BOUILLÈRE,
G. KWIATKOWSKI, S. EL MAYSOUR, D. PAYOT - ET (!) ACCÉLÉRATEUR DE PARTICULES,
ÉLISE CANAPLE, JÉRÉMIE FISCHER, GUILLAUME GAST, PHILIPPE LUX (LE PACTE), PANIMIX,
MARINE RIVOALE, DAVID THIRIET, JEAN-FRANÇOIS TOURNOUX, JEAN-MARTIN VANÇON,
MARIE WEBER & **TOUS LES BÉNÉVOLES !**

